Psa

Chapter 19

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

Hebrew	Nepali	Strong's
לַמְנַצֵּחַ	संगीत-निर्देशकको-निम्ति	H5329
מִזְמוֹר	भजन	H4210
לְדָוִד׃	दाऊदको	H1732
הַשָּׁמַיִם	आकाशहरूले	H8064
מְסַפְּרִים	घोषणा-गर्छन्	
כְּבוֹד־	महिमा	H3519
אֵל	परमेश्वरको	H0410
וּמַעֲשֵׂה	र-कामहरू	H4639
יָדָיו	उहाँका-हातहरूको	H3027
מַגִּיד	घोषणा-गर्छ	H5046
הָרָקִיעַ׃	आकाशमण्डलले	H7549

> स्वर्गले परमेश्वरको महिमाको विषयमा बोल्छ। आकाश-मण्डले उहाँका हातबाट बनिएका राम्रा-राम्रा कुराहरूका विषयमा भन्दछ।

2

Hebrew	Nepali	Strong's
יוֹם	दिनले	H3117
לְיוֹם	दिनलाई	H3117
יַבִּיעַ	बोल्छ	H5042
אֹמֶר	बचन	H0562
וְלַיְלָה	र-रातले	H3915
לְּלַיְלָה	रातलाई	H3915
יְחַוֶּה־	प्रकट-गर्छ	H2331
דָּעַת׃	ज्ञान	H1847

> प्रत्येक नयाँ दिनले धेरै-धेरै सृष्टिको कथा वर्णन गर्छ। अनि प्रत्येक रातले परमेश्वरको धेरै-धेरै शक्ति प्रकट गर्छ।

3

Hebrew	Nepali	Strong's
אֵין־	छैन	H0369
אֹמֶר	वचन	H0562
וְאֵין	र-छैन	H0369
דְּבָרִים	शब्दहरू	H1697
בְּלִי	बिना	H1097
נִשְׁמָע	सुनिन्छ	H8085
קוֹלָם׃	तिनीहरूको-आवाज	

> तिमीले साँच्चि नै केही वचन वा शब्दहरू सुन्न सक्तैनौ। उनीहरूले स्वर निकाल्दैनन् जो हामी सुन्न सक्छौं।

4

Hebrew	Nepali	Strong's
בְּכָל־	सारा	H3605
הָאָרֶץ	पृथ्वीमा	H0776
יָצָא	फैलियो	H3318
קַוָּם	तिनीहरूको-रेखा	
וּבִקְצֵה	र-छेउमा	
תֵבֵל	संसारको	H8398
מִלֵּיהֶם	तिनीहरूका-शब्दहरू	H4405
לַשֶּׁמֶשׁ	सूर्यको-निम्ति	H8121
שָׂם־	राख्नुभयो	
אֹהֶל	पाल	H0168
בָּהֶם׃	तिनीहरूमा	

> तर तिनीहरूको “स्वर” सारा संसारभरि फैलिएर जाँदछ। तिनीहरूका “वचनहरू” पृथ्वीको कुना-कुनासम्म पुग्छन्। घामको लागि आकाश घर सरह हुन्छ।

5

Hebrew	Nepali	Strong's
וְהוּא	र-उहाँ	H1931
כְּחָתָן	दुलही-जस्तो	H2860
יֹצֵא	निस्किन्छ	H3318
מֵחֻפָּתוֹ	आफ्नो-कोठाबाट	H2646
יָשִׂישׂ	आनन्दित-हुन्छ	H7797
כְּגִבּוֹר	वीर-जस्तो	H1368
לָרוּץ	दौड्न	H7323
אֹרַח׃	बाटो	H0734

> घाम एक हर्षित दुलहा जस्तो भएर आफ्नो ओछ्यानबाट आउँछ। यो एउटा बलियो खेलाडी जस्तै दगुर्नमा तीव्र इच्छा भए झैं, आफ्नो यात्रा आकाशमा तर्न शुरू गर्छ।

6

Hebrew	Nepali	Strong's
מִקְצֵה	छेउबाट	
הַשָּׁמַיִם	आकाशको	H8064
מוֹצָאוֹ	उसको-निस्कनाई	H4161
וּתְקוּפָתוֹ	र-उसको-परिक्रमा	H8622
עַל־	माथि	
קְצוֹתָם	तिनीहरूका-छेउसम्म	H7098
וְאֵין	र-कोही-छैन	H0369
נִסְתָּר	लुक्ने	H5641
מֵחַמָּתוֹ׃	उसको-तापबाट	H2535

> घामले आफ्नो यात्रा एक क्षितिजबाट थालेर अर्को क्षितिजमा शेष गर्छ। यसको तापबाट केही पनि लुक्दैन। परमप्रभुको उपदेशहरू पनि त्यस्तै छ।

7

Hebrew	Nepali	Strong's
תּוֹרַת	व्यवस्था	H8451
יְהוָה	परमप्रभुको	H3068
תְּמִימָה	सिद्ध-छ	H8549
מְשִׁיבַת	फिर्ता-दिने	H7725
נָפֶשׁ	प्राणलाई	H5315
עֵדוּת	साक्षी	H5715
יְהוָה	परमप्रभुको	H3068
נֶאֱמָנָה	विश्वसनीय-छ	H0539
מַחְכִּימַת	बुद्धिमान्-बनाउने	H2449
פֶּתִי׃	साधारणलाई	

> परमप्रभुका शिक्षाहरू अत्युत्तम छन्। तिनीहरूले परमेश्वरका भक्तजनहरूलाई शक्ति प्रदान गर्छन्। परमप्रभुको व्यवस्था विश्वास योग्यको छ। यसले मूर्ख मानिसहरूलाई ज्ञानी बनाउँछ।

עֵינָֽיִם׃	מְאִירַ֥ת	בָּרָ֗ה	יְהוָ֣ה	מִצְוַ֥ת	לֵ֑ב	מְשַׂמְּחֵי־	יְשָׁרִ֗ים	יְהוָ֣ה	פִּקּ֘וּדֵ֤י	8
आँखाहरूलाई	उज्यालो-पार्ने	शुद्ध-छ	परमप्रभुको	आज्ञा	हृदयलाई	आनन्दित-पार्ने	सीधा-छन्	परमप्रभुको	आज्ञाहरू	
	H0215	H1249	H3068	H4687		H8055	H3477	H3068	H6490	

> परमप्रभुका विधिहरू सही छन्। तिनीहरूले मानिसहरूलई खुशी पार्छन्। परमप्रभुका आदेशहरू निष्कपट छन्, तिनीहरूले जीवनमा उचित मार्ग देखाउदछन्।

יַחְדָּֽו׃	צָֽדְק֥וּ	אֱמֶ֑ת	יְהוָ֥ה	מִשְׁפְּטֵֽי־	לָ֫עַ֥ד	עוֹמֶ֪דֶת	טְהוֹרָ֡ה	יְהוָ֨ה ׀	יִרְאַ֤ת	9
सँगै	धार्मिक-छन्	सत्य-छन्	परमप्रभुको	न्यायहरू	सदाको-लागि	रहने	शुद्ध-छ	परमप्रभुको	भय	
	H6663	H0571	H3068	H4941	H5703	H5975	H2889	H3068	H3374	

> परमप्रभुको उपासना एउटा ज्योति जस्तै हो जसले अनन्त चम्किलो उज्यालो पार्छ। परमप्रभुको न्यायहरू उचित र निष्कपट छन्। तिनीहरू सम्पूर्ण ठीक छन्।

צוּפִֽים׃	וְנֹ֣פֶת	מִ֝דְּבַ֗שׁ	וּמְתוּקִ֥ים	רָ֑ב	וּמִפַּ֣ז	מִ֭זָּהָב	הַֽנֶּחֱמָדִ֗ים	10
टोपलाहरूको	र-चाका-दहिको	महभन्दा	र-मीठा-छन्	धेरै	र-खालिस-सुनभन्दा	सुनभन्दा	चाहन्योग्य-छन्	
H6688	H5317	H1706	H4966		H6337	H2091		

> परमप्रभुको शिक्षाहरू अकबरी सुनभन्दा पनि मूल्यवान छन्। तिनीहरू सोझै घरबाट निकालेको उत्तम महभन्दा पनि मीठा छन्।

רָֽב׃	עֵ֣קֶב	בְּ֝שָׁמְרָ֗ם	בָּהֶ֑ם	נִזְהָ֣ר	עַ֭בְדְּךָ	גַּֽם־	11
ठूलो-छ	पुरस्कार	पालना-गर्दा	तिनीहरूबाट	चेतावनी-पाउँछ	तपाईंको-दासले	साँच्चै	
	H6118	H8104			H5650	H1571	

> परमप्रभुका शिक्षाहरूले आफ्ना दासहरूलाई होशियार पार्छ। यदि तिनीहरूलाई पालन गर्यौं भने असल चिजहरू आउँछन्।

נַקֵּֽנִי׃	מִֽנִּסְתָּר֥וֹת	יָבִ֑ין	מִֽי־	שְׁגִיא֥וֹת	12
शुद्ध-पार्नुहोस्	लुकिएका-भुलहरूबाट	बुझ्न-सक्छ	कसले	भुलहरू	
H5352	H5641	H0995	H4310	H7691	

> हे परमप्रभु, कसैले पनि आफ्ना सबै भूलहरू देख्न सक्तैनन्। यसैले मलाई गुप्ती पापहरू गर्न नलगाउनु होस्।

אֵיתָ֑ם	אָ֣ז	בִ֣י	יִמְשְׁלוּ־	אַֽל־	עַבְדֶּ֗ךָ	חֲשֹׂ֬ךְ	מִזֵּדִ֨ים ׀	גַּ֤ם	13
खराबीविना-हुनेछु	तब	ममाथि	हावी-होउन्	न	तपाईंको-दासलाई	रोक्नुहोस्	घमण्डीहरूबाट	साथै	
H8552			H4910	H0408	H5650	H2820	H2086	H1571	
						רָֽב׃	מִפֶּ֥שַׁע	וְ֝נִקֵּ֗יתִי	
						ठूलो	ठूलो-अपराधबाट	र-निर्दोष-हुनेछु	
							H6588	H5352	

> मैले चाहेका पापहरू गर्न नलगाउनु होस्। ती पापले ममाथि राज नगरोस्। यदि तपाईंले मलाई सहयोग गर्नुभयो भने म आफ्ना पापहरूबाट मुक्त हुन्छु।

צוּרִ֥י	יְ֝הוָ֗ה	לְפָנֶ֑יךָ	לִבִּ֣י	וְהֶגְי֣וֹן	פִ֡י	אִמְרֵי־	לְרָצ֨וֹן ׀	יִהְי֤וּ	14
मेरो-चट्टान	हे-परमप्रभु	तपाईंको-साम्ने	मेरो-हृदयको	र-ध्यान	मेरो-मुखको	मेरा-मुखका-वचनहरू	ग्राह्य	होउन्	
H6697	H3068	H6440		H1902	H6310	H0561	H7522	H1961	
								וְגֹאֲלִֽי׃	
								र-मेरो-छुटाउने	

> आशा गर्छु, मेरा वचनहरू र विचारहरूले तपाईंको चित्त बुझ्यो होला। परमप्रभु, तपाईं मेरो चट्टान हुनुहुन्छ, तपाईंले मात्र मलाई बचाउनु हुन्छ।